Regd No. N. 44
M. 3813

గోలకొండ పత్రిక

ప్రతి సోమ, గురువారములందు వెలువడు అర్ధవార జాతీయ పత్రిక 103425

సంపుటము ౧౭ [illegible] హైదరాబాదు దక్కను [illegible] శ్రావణ సం. వైశాఖ శు. ౨ [౨౦-౭-౧౩౪౩ఫ] సోమవారము [illegible] సంచిక ౯౫

ఆంధ్ర విద్యాలయ స్థాపన

ఆంధ్రప్రముఖుల కార్యోత్సాహము

జూన్ (అమర్దాదు నెలలో) మాధ్యమిక పాఠశాల ప్రారంభము.

శ్రీ మాడపాటి హనుమంతరావుగారును శ్రీ ఆర్. దామోదర రెడ్డిగారును శ్రీ సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారును ఆంధ్రులకు పాఠశాల లేకపోయెనని మా? మాధ్యమిక పాఠశాలతో ప్రారంభించుటయే మంచిదనియు ఆలోచించుకొని శ్రీ రాజాబహద్దరు వెంకటరామారెడ్డిగారితో సంప్రదించిరి. వారు తమ ఉద్దేశము ఆనిరన్నారు. నగరాంధ్ర ప్రముఖులతో ఆలోచించుట మంచిదని శ్రీ రాజా బహద్దరు గారు [illegible] ఆహ్వానమిట్లు పంపిరి.

"హైదరాబాదు రాజ్యములో ఆంధ్రుల సంఖ్య [illegible] జనాభాలో సగమువరకు ఉన్నను ఒక ఉన్నత పాఠశాల కానియు ఒక మాధ్యమిక పాఠశాల కానిలేనిలోపము ఆంధ్రులను బహుకాలము నుండి బాధించుచున్నది. ఈలోపము [illegible] తొలగింప [illegible] కాలము వెళ్ళిన [illegible] ఆంధ్ర మాధ్యమిక (మిడిల్) పాఠశాల నైనను ప్రారంభించవలెనని పలువురు మిత్రులు అభిప్రాయపడుచున్నారు. ఆంధ్రులలో సగము సంఖ్యలో [illegible] మహారాష్ట్ర సోదరులు ఒకటి రెండు ఉన్నత పాఠశాలను అనేక సంవత్సరాలనుండి నడపుచు [illegible]. [illegible] సంఖ్యలో [illegible] ఒక మాధ్యమిక పాఠశాల [illegible] ఆంధ్ర మాధ్యమిక పాఠశాలను స్థాపించుట [illegible] అనుకూలమా కాదా? [illegible] ఆలోచించవలసి యున్నది. ప్రత్యేకముగా మిమ్ము సందర్శించి ఆహ్వానించుచున్నాను. ఈ క్రింద [illegible] సోదరులు [illegible] తప్పక [illegible] ఏమో పిలిచినారు [illegible] [illegible] చర్చించవలసినదిగా కోరుచున్నాను."

తాము ఆను గ్రహించి రెడ్డిహాస్టలులో జరుగు [illegible] ౧౩ [illegible] వారము సాయంకాలము [illegible] దయచేయగలరని కోరుచున్నాను. చర్చించగలరు."

ఈ ఆహ్వానముపై ఈ క్రింద కనబరచిన ఆంధ్ర ప్రముఖులు సమావేశమైరి.

శ్రీ రాజాబహద్దరు వెంకటరామారెడ్డి, [illegible] రెడ్డి, [illegible] హనుమంతరావు [illegible] రెడ్డి [illegible] లక్ష్మీనరసయ్య, [illegible] బసవరాజు, [illegible] రామానుజాచారి, [illegible] రావు, [illegible] వెంకటేశ్వరరావు, [illegible] కొమ్మనపల్లి [illegible] రావు, [illegible] రామచంద్రరావు, రామారెడ్డి [illegible] రామారెడ్డి [illegible] కొండా వెంకటరంగారెడ్డి, సు. ప్రతాపరెడ్డి, [illegible] [illegible] సీతయ్య [illegible] రామారావుగారు.

సభ్యులలో శ్రీ రాజాబహద్దరు వెంకటరామారెడ్డిగారు అధ్యక్షత వహించి [illegible]

"హైదరాబాదు రాష్ట్రములో ఉర్దూ ప్రధాన భాషయైనను దానితోపాటుగా ఇంగ్లీషు చదువక తప్పదైనను తెలుగు మాతృభాషగా తెలుగువారు తమ పిల్లలకు విద్యగారు స్థానమిచ్చుటయు తప్పదు. అయితే సర్కారు పాఠశాలలు ఇతర తెలుగు పాఠశాలలు దేనిని సాధించవని అందురేమో? ప్రస్తుతము ఎక్కువగా సాధింపవలసినది ఇది అను అభిమానము ప్రబలము. మరియు మాతృభాషలకు విశేషించి దీయాలో దొరికినట్లుగా అర్హస్థానము [illegible] లభించవలసి [illegible] యీ విధముగా సిద్ధపరచవలెను. మన పాఠశాలలో ప్రధానముగా ఆంధ్రులే [illegible]. మనవారికి [illegible] ఒక [illegible]. [illegible] మన పాఠశాలలో తెలుగు [illegible] Telgu bias ఉండును, [illegible] ముఖ్యము.

నిజాం రాష్ట్ర ఆంధ్రమహాసభ [illegible] మహాసభలో ఆంధ్రోన్నత పాఠశాలను స్థాపించుటకు తీర్మానించినది. కాని దానికి [illegible] ప్రయత్నము [illegible].

ప్రస్తుతము ఆంధ్ర మాధ్యమిక పాఠశాలను స్థాపించి [illegible] ఆంధ్రమాధ్యమిక పాఠశాలలు [illegible] పాఠశాలలో సగమువరకు ఆంధ్ర విద్యార్థులున్నారు.

ప్రభుత్వమువారు [illegible] ప్రైవేటు పాఠశాలలను [illegible] మనము స్థాపించవలసిన పాఠశాల [illegible] ప్రభుత్వ [illegible] ప్రయత్నించి [illegible] వచ్చును.

ప్రస్తుతము మనము ఆంధ్ర మాధ్యమిక పాఠశాలను [illegible]

[illegible]

సభ్యులు ఆంధ్ర పాఠశాలను స్థాపించుటకై నిర్ణయించిన పై ౭,౦౦౧ రూ॥లు ప్రోగుచేయుటకు సన్నద్ధులు కావలెను. ఇక సభ్యులు తమ అభిప్రాయములీయవలెనని ప్రార్థన."

తర్వాత కొండా వెంకటరంగారెడ్డిగారు ప్రతాపరెడ్డిగారి భావములను బలపరచుచు ఇట్లనిరి. మహారాష్ట్రులు వివేకవర్ధనీ మూలమున తమ బాలుర [illegible] అనవకాశము కల్పించిరి. ఆంధ్రదేశము [illegible] ఆత్మాభిమానము [illegible] ఇప్పుడు [illegible] భాషాభిమానము హెచ్చుచున్నది. మనము బాగా శ్రమించి ఆంధ్ర పాఠశాలను స్థాపించి మన గౌరవమును నిలబెట్టుకొనవలెను. రెడ్డిహాస్టలు బాగా పనిచేయుచున్నది. కాని అది ఒక సంఘమువారే మనివారు [illegible] పాఠశాలను చేయుపని చేయజాలదు. మనము కనిష్ఠము మాధ్యమిక పాఠశాలతోనైన పని ప్రారంభించవలెను. ౬,౦౦౦ రూ॥ వసూలగుట ఒక గొప్పపని కాదు. ఒక్కొక్కరము తలిస్తే ఇవ్వ [illegible].

[illegible] శ్రీ యుక్త్. కే. రావుగారు [illegible] "మాతృభాషలో [illegible] జిల్లా [illegible] తెలుగువారికి తెలుగు మాధ్యమిక పాఠశాలను ప్రభుత్వమువారేనను [illegible] మాతృభాష [illegible] స్థాపించు [illegible] పాఠశాలలు [illegible] ప్రభుత్వ [illegible] విద్యార్థులు [illegible] పాఠశాల [illegible] కొండా [illegible] ఖర్చులకు [illegible] ౬,౦౦౦ రూపాయలు [illegible] చేయవలెను. పాఠశాల [illegible]

[illegible]

గా [illegible] కర్వేగారు తమ [illegible] శాస్త్రి [illegible] భారతీని [illegible] ఇప్పుడు బొంబాయిలో [illegible] గామహిళా విద్యాపీఠ [illegible] నడుపుచున్నారు. కళాశాలలో కొందరు ప్రొఫెసర్లు తక్కువ జీతాలు తీసుకొని [illegible] పనిచేయుచున్నారు. మన యువకులలో ధైర్యము, ఉత్సాహము, స్థిరసంకల్పము ముఖ్యముగా వ్యక్తము కావలెను. మహారాష్ట్రులనుండి మనము గుణపాఠము నేర్చుకొనవలెను."

తర్వాత సభ్యులందరును ఏకాభిప్రాయముతో పాఠశాలను స్థాపించవలెనని అభిప్రాయమివ్వగా ఈ క్రిందివిధముగా తీర్మానింపబడెను.

"హైదరాబాదులో ఆంధ్రులకొరకు ప్రస్తుత మాధ్యమిక పాఠశాల నొకదానిని స్థాపింపవలయునని ఈ సభ వారు తీర్మానించుచున్నారు. [illegible] వివరములను ఆలోచించి సిద్ధపరచుటకు తాత్కాలిక సమితి ఈ క్రింది వారితో ఏర్పాటు చేయబడుచున్నది.

౧ రాజాబహద్దరు వెంకటరామారెడ్డి గారు ౨ సు. ప్రతాపరెడ్డిగారు ౩ యుక్. కే. రావుగారు ౪ ఆర్. దామోదరరెడ్డిగారు ౫ మా. హనుమంతరావుగారు ౬ [illegible] సత్యనారాయణగారు ౭ [illegible] రామకృష్ణారెడ్డి [illegible] గారు ౮ కే. వెంకటరంగారెడ్డిగారు ౯ శంకరరెడ్డిగారు ౧౦ వ. బసవరాజుగారు సు. ప్రతాపరెడ్డి సమావేశకర్త. ఈ సమితి [illegible] అవసరమైనచో వేరుసభ్యులను చేర్చుకొనవచ్చును. సమితి వివరములతో ఒక నివేదికను [illegible] సభయందు ప్రవేశపెట్టవలెను. [illegible] సాయంకాలము [illegible] నుండి మరల ఈ సభ సమావేశమగును"

[illegible] సభ్యులలో పలువురు విరాళములు [illegible] ఆంగీకరించిరి.

శ్రీ ఆర్. దామోదరరెడ్డిగారు [illegible] (వసూలు చేయుటకు అంగీకరించిరి)

" కే. వెంకట రంగారెడ్డిగారు ౧౦౦ రూ

" [illegible] జానకిరామారావుగారు [illegible]

[illegible]

" [illegible] బసవరాజుగారు	రూ ౨౦౦
" యుక్ కే. రావుగారు	౧౦౦
" డాక్టరు [illegible] నాయుడుగారు	౧౦౦
" [illegible] సీతయ్యగారు	౨౦
" బి. ఆర్. [illegible]	౧౦౦
" [illegible] రామకృష్ణారావుగారు	౧౦౦
([illegible])	
" [illegible] లక్ష్మీనరసయ్యగారు	౧౦౦
" మాడపాటి రామచంద్రరావుగారు	౧౦౦
" [illegible] వెంకటరామారెడ్డిగారు	౫౦
" [illegible] వెంకటరామారెడ్డిగారు	౫౦

[illegible]

ఉపసంఘము

[illegible]

౧ పాఠశాలకు ఆంధ్ర విద్యాలయము (హైస్కూలు పాఠశాల) అని పేరుండవలెను.

[illegible]

[illegible] తరగతులలో సర్కారు విద్యావిభాగ ప్రకారమున్న నడిపించవలెను

౫ మొదట ముందు తరగతులుండవలెను

౬ మొదటి సంవత్సరము ౧౯,౨౦౦ రూ వ్యయము అగును. [illegible] విద్యార్థులు [illegible] జీతాలు [illegible] వ్యయమగుటకు నిర్ణయింపబడినది

౭ పాఠశాల నడిపించుటకు ౧౧ మందికి ఒక కార్యనిర్వాహకవర్గమును ఏర్పాటు చేయవలెను.

రెండవ సమావేశము

మరల [illegible] సాయంకాలము రెడ్డి హాస్టలులో ప్రముఖుల సమావేశమయ్యెను. [illegible] మంది కాహ్వానము పంపబడెను, అందు [illegible] మంది సభకు వచ్చిరి.

రాజాబహద్దరు వెంకట రామారెడ్డిగారి అధ్యక్షతలో సమితి [illegible] సభవారిచే ఈ క్రింది విధముగా నిర్ణయించిరి.

౧ ఉపసంఘమువారి [illegible] సభవారు అంగీకరించినారు,

౨ శ్రీ యుక్, కే, రావుగారు సిద్ధముచేసిన ఆంధ్ర విద్యాలయ నియమావళిని శ్రీ లో, శంకర నారాయణరావుగారు ప్రవేశపెట్టిరి, వాటిని శ్రీ యుక్, కే, రావుగారు వ్యాఖ్యానించిరి, ప్రతాపరెడ్డిగారు బలపరచిరి, కొన్ని సవరణలతో ఆ నియమాలను సభ్యులు అంగీకరించిరి;

౩ తర్వాత మహాజనసభవారు ఈ క్రిందివారిని కార్యనిర్వాహకవర్గముగా నుంచుకొనిరి.

అధ్యక్షులు— శ్రీ రాజాబహద్దరు వెంకటరామారెడ్డి ఓ. బి. ఇ. గారు.

కార్యదర్శి— సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారు,

సంయుక్త కార్యదర్శి— [illegible] బసవరాజుగారు,

కోశాధిపతి— మాడపాటి హనుమంతరావుగారు,

సభ్యులు— కొండా వెంకటరంగారెడ్డిగారు

కొత్తూరు సీతయ్యగారు,

[illegible] వెంకయ్యగారు,

యుక్- కే- రావుగారు,

ఆర్, దామోదరరెడ్డిగారు,

లో, శంకరనారాయణరావు నాయుడు గారు,

ఆక్కినేపల్లి జానకిరామారావుగారు,

[illegible] జిరఘునాథపల్లిగారి [illegible] ఆంధ్ర [illegible]

[illegible] ఏర్పాటుచేయవలెను,

తర్వాత [illegible] ముందు వచ్చిన వారిలో క్రింది వారు [illegible] [illegible] అంగీకరించిరి

శ్రీ రా. బ. వెంకటరామారెడ్డిగారు,	౫ రూ
" ఆర్. నారాయణరెడ్డిగారు	౫
" యుక్ కే రావుగారు	౨
" కొత్తూరు సీతయ్యగారు	౨
" [illegible] వేంకటరావుగారు	౧
" [illegible] వెంకయ్యగారు	౧
" [illegible] రంగాచారిగారు	౧

[illegible]

గోలకొండ పత్రిక

తారణ సం॥ వైశాఖ శు ౨ సోమవారము

విక్రమోత్సవము

భారత దేశములో అనేక దేశీ విదేశీ శకాలున్నవి. వివిధ ప్రమాణాలకు అలవాటుపడిన భారతీయులకు విదేశీ శకాలేపాటి లెక్కలోనివి? విక్రమశకము ఉత్తర హిందూస్థానములో, శాలివాహనశకము దక్షిణ హిందూస్థానములో, క్రీస్తుశకము బ్రిటిషిండియా కచ్చేరీలలో, ఫసలీ హిజరీ శకాలు కూడ రాబాదులో, [illegible] శకము కొల్లం తిరువాన్కూరులో, వంగశకము బెంగాలులో, కలియుగాబ్దాలు యుధిష్ఠిరశకము పంచాంగాలలో, ఇవిచాలవని కర్ణాటకులు పశ్చిమ చాళుక్యుల భక్తితో చాళుక్యవిక్రమశకాన్ని ప్రచారములో పెట్టుకొంటున్నారు. ఇంతటితో వ్యవహారము ఆగలేదు. కొన్ని దేశీసంస్థానాలు తమ కిష్టమువచ్చిన శకాన్ని ప్రచారము చేయుచున్నవి. గద్వాలపంచాంగాలలో నీలాద్రిశకమున్నది. ఇన్ని [illegible] లలో ముఖ్యముగా రెండు శకాలు దేశములో గట్టిగా నిలిచినవి. వింధ్యోత్తరమందు విక్రమశకము వింధ్యకుదక్షిణములో శాలివాహనశకము ప్రచారమందున్నవి. దీన్నిబట్టి విక్రమశకము ఉత్తర హిందూస్థానీ హిందువులకే అభిమానపాత్రమగునను స్పష్టము.

విక్రమశకము ౨౦౦౦ ఏండ్లు అందుచేత అదొక నిమిత్తముగా తీసుకొని ఉత్తర హిందూస్థాన హిందువులు సభలు చేయుచున్నారు? హైదరాబాదులో కూడా ఉత్తరహిందూస్థానీలు సభను చేసినారు. దక్కనీ హిందువులున్నూ వారి సంతోషాన్ని పంచుకొన్నారు. నాలుగు నెలల క్రిందటనే ఈసభ జరుగుతుందని పత్రికలలో ప్రకటించిరి. సభకు సెలవు దొరకనందున ఆగిపదని కొందరన్నారు. ఎవరంటూరు సెలవియ్యలేదని? సెలవిచ్చినామని తర్వాత ప్రభుత్వమువారు ప్రకటించినారు. ఎట్లైతేనేమి యెప్పుడైతేనేమి కాస్త వెనకాముందు సభ జరిగించినారు! అదే పదివేలు!

అయితే మనలోమాట! ఈ విక్రమశకమంటే ఏమిటి? ఇతర ప్రదేశాలలోను తుదకు మన హైదరాబాదులోను ముందుగా ఇంటివారూ బయటివారూ పెద్ద పెద్దగా ఉపన్యాసాలు [illegible] సినారు కదా. విక్రముడు హిందువు [illegible] నిర్వికల్పకము నిదర్శనమని ఘాటుగా చెప్పినారు. అంతా బాగానే ఉంది కాని ఈ విక్రముడెవ్వడు? ౨౦౦౦ ఏండ్ల క్రిందట ఉజ్జయినిలో రాజ్యము చేసినవాడు అతని ఆస్థానములో నవరత్నాలు ఉండి అందు కాళిదాసొకడు. విక్రమార్క కథలు చదువనివారున్నారా, ఇది కూడా అడుగవలసిన ప్రశ్నయేనా? అవి విక్రమార్కుని కథలు బేతాళపంచవింశతికథలు భోజకథలు, చదివినవారంటారేమో. కాని అవి చరిత్రలుకావు. చరిత్రకారులు చాలా అవస్థలు పరిశోధనలు చేసిరి. ఒకరిమాటను ఒకరు ఒప్పుకొనక ఖండించుకొన్నారు. తుదకు విక్రమార్కుడు అవ్యక్త కథలలోని (Legendary) వాడే అయిపోయినట్లున్నది.

క్రీ. శ. ౩౮౦ నుండి క్రీ. శ. ౪౧౪ వరకు ఉత్తర హిందూస్థానములోని బహుభాగమును జయించి గుప్తరాజులలో చాలాగొప్పరాజని ప్రఖ్యాతిగాంచిన రెండవ చంద్రగుప్తుడే విక్రమాదిత్యుడని చరిత్రకారులు నిర్ణయించినారు. ఆ రెండవ చంద్రగుప్తుడు దిగ్విజేతయై విక్రమాదిత్య బిరుదమును వహించెను. కావున అతడే విక్రమశకకర్త యని పలువురందురు. ఐతే విక్రమశకము ఇప్పుడు ౨౦౦౦ సంవత్సరముగా నుండి యుండదలెను. అటుగాక పంచాంగాల లెక్కప్రకారము విక్రమశకము క్రీస్తునకుపూర్వము ౫౭ ఏండ్లనాటినుండి ప్రారంభమగుచున్నది!. పలువురు పరిశోధకులు పూర్వము మాళవశకమనునది యుండెననియు గుప్తరాజులు ఆ శకమునే తాము మాళవదేశాన్ని గెలిచిన తర్వాత స్వీకరించిరనియు ఊహించినారు. మొత్తానికి విక్రముడెవ్వడో యింతవరకు చారిత్రకులు పరిశోధకులు మనకు తెల్పి నిశ్చయముగా నిరూపించి యుండలేదు.

ఎట్లయితేనేమి, నలుగురితోపాటు మేమున్నూ విక్రమోత్సవానికి స్వాగతమిస్తున్నాము. ఉత్సవముచేయు పెద్దలు విక్రముడెవ్వడో నిర్ణయించి అతనికాలములో కాళిదాసు ఉండెనో తేల్పగలరు. వారొక ప్రత్యేక స్మారక పుటమును ముఖ్యభారతీయ భాషలలో ప్రచురించితే బాగుంటుంది. ఈ యుత్సవములో భారతీయ ముసల్మానులు క్రైస్తవులు పాల్గొనట్లు కానరాదు. వీరి దేశాన్ని తమదిగాచేసుకొని తరాలతరబడియైపోయినప్పుడు ఈదేశపు [illegible] గొప్పగా [illegible] వారి యుత్సవాలలో భాగముపాల్గొనిన సర్వమత సామరస్యము [illegible]. మన హైదరాబాదు ప్రభుత్వమువారు [illegible] ముందుగానే [illegible] విక్రమోత్సవ ప్రచారము చేసియుండిరి. అందుకు వారికే ధన్యవాదాలు.

హైదరాబాదు రేడియో

తెలుగు కార్యక్రమం

ప్రతిదినము ౭-౫౫నుండి ౮-౫ వరకు తెలుగులో

వార్తలు

శనివారం ౨౯ ఖుర్దాదు సమయం ౫ నుండి ౫౦-౩౦ వరకు

స్త్రీలకు ప్రత్యేక కార్యక్రమము

సన్నాయి—పరిసంగం

శ్రీమతి కోండ భూమణమ్మ గారు

స్త్రీగీతాలు

ఫీడేల—శ్రీమతి దయమంతీదేవి గారు

మంగళవారం ౨౫ ఖుర్దాదు

సమయం ౫ నుండి ౫.౩౦ వరకు 'ప్రసంగము'

ఏకాంకిక ప్రదర్శనము

కచ్చేరీల కాలము

హైదరాబాదు ప్రభుత్వమువారు కచ్చేరీల కాలము ౧౦ నుండి సాయంత్రము ౫ వరకు నిర్ణయించినారని మరల యిట్లు ప్రకటించుచున్నారు. 'మేము కాలము హెచ్చించితే ఉద్యోగులు బయలు చేసెదరు. చిన్నచిన్న ఉద్యోగులకు [illegible] నుండే సోమవారము సాయంత్రము కచ్చేరీకాలానంతరం కూడా పనిచేస్తారనియు ఇప్పుడు [illegible] హెచ్చించితే వారు భరించలేరని [illegible] యుద్ధకాలముగాన [illegible] కాలము హెచ్చించవలెను కాని అన్నింటికీ [illegible] కచ్చేరీలు [illegible] పని జరుగుచుండుట, వ్యాయామము [illegible] కాలము [illegible] ఇదివరలో పని [illegible] ఉండినది.

యుద్ధం ఏమొక్క కచ్చేరీకన్నీ ప్రత్యేకముగా [illegible], అన్నింటిపై దాని ప్రభావమున్నది. కావున హెచ్చించిన కాలము తగ్గించుటకు వీలులేదు.

హైదరాబాదు నగరములోని అన్నిభాగాలకు విద్యుత్తు (ఎలెక్ట్రిసిటీ) పై ౧ తేది ౧౯౪౪ నుండి [illegible] ప్రకారము యొక్కవ వేయబడునని ప్రభుత్వమువారు ప్రకటించినారు.

* *

లాతూరులో అల్లరుజరిగియుండిన సంగతులలో విచారణలు జరుగుచున్నవి. అక్కడి వాతావరణము [illegible] అందుచేత [illegible] జరుగకూడదని ప్రభుత్వము [illegible].

* *

సికింద్రాబాదు హిందువుల స్మశాన వాటిక

సికింద్రాబాదు నగరములోని హిందువుల స్మశానవాటిక [illegible] కార్యదర్శులుగా యున్నప్పుడు క్రీ. శ. [illegible] వరకు [illegible] ఏర్పాటు చేయబడెను.

ఈ స్మశాన వాటిక కార్యనిర్వాహకసభ [illegible] చాలాతక్కువనియు, [illegible] నిర్లక్ష్యము [illegible] చెప్పుచున్నారు. ఈ స్మశాన వాటిక [illegible].

[illegible] శ్రీ [illegible] మొదలియారు [illegible] సికింద్రాబాదు [illegible].

సికింద్రాబాదు పురవాసులు [illegible] సంస్థను [illegible] చేయుచున్నారు. అట్టి [illegible] యొక్క [illegible] చేయుదురని [illegible].

సికింద్రాబాదు ౧౫-౪-౧౯౪౪ { యస్ [illegible] రావు

[illegible]

ఆంధ్ర మహాసభాధ్యక్షుల వార్త

ఆంధ్రమహాసభ నియమావళి ౩౮ (అ) సూత్రములో జిల్లా కమిటికి సాధారణంగా అధ్యక్ష, ఉపాధ్యక్ష, కార్యదర్శులు, కోశాధ్యక్షులున్ను ప్రతి తాలూకానుండి ముగ్గురు చొప్పున ప్రతినిధులున్ను ఎన్నుకోబడాలని అని యున్నది. దాని తప్పనిసరిగ అని లేదు. జిల్లాలో కొన్ని తాలూకాలలో ప్రాథమిక సభలే లేనప్పుడు తప్పనిసరిగ ముగ్గురు సభ్యులను ఎన్నుకోవలయునంటే సాధ్యమా? మహబూబునగరం జిల్లాకమిటియొక్క నూతన ఎన్నికలలో మూడువాల్లు తాలూకాల నుండి ప్రాథమిక సభ్యులు, లేనందున, ఆట్టి తాలూకాలకు సభ్యులు ఎన్నుకోబడజాలనందున [illegible] రామచంద్రరావుగారు జిల్లాకమిటీవద్ద సరచినారు. ఇది సమంజసమేనా? [illegible] తాలూకాలలో ప్రాథమిక సభ్యులు లేనందున [illegible] భర్తీ పెట్టబడియుండెను. ఐతే [illegible] ప్రకారము జరుగుటకు వీలులేదని జిల్లా అధ్యక్షులు సూచించుచున్నారు. [illegible] మహాసభయొక్క [illegible] అన్నింటినుండి సభ్యులు [illegible]? [illegible] మహాసభ [illegible] ఏడెక్క జిల్లాను [illegible] స్థాయి [illegible]?

మహబూబునగరం ప్రాంతక్రొత్త జిల్లాకమిటీవద్ద వేయబడినది. మహాసభకు రాదగిన ప్రతినిధులు ఎన్నుకోబడ్డారు. వీరిని ఎన్నికొనట్లు పత్రికాముఖమున తెలియజేయువారెవ్వరు? వీరు వెళ్లి చాల్సిన దినం [illegible] బాధ్యత ఎవరిది? మహాసభ స్థాయీసంఘ సభ్యులను అధ్యక్షుని ఎన్నుకొనుటకు వీలుండదని ఎవరు సమావేశపరుచుతారు? నిశ్చిత తేదీలు నమోదించినా కాలవ్యవధి లేక పైకార్యక్రమములు సాగించుటలో అలస్యమైన, అట్టిచిన్నతకు బాధ్యులెవరు? కొన్ని స్థానిక కమిటీ [illegible] కార్యక్రమములు కొనసాగించు బాధ్యులెవ్వరు?

ఈజిల్లాకమిటి ఎన్నుకొనుమన్న [illegible] అన్ని న్యాయంగా పరిష్కరించుకొని ముందు చేయుచున్నాము.

గంగు వెంకటనర్సారెడ్డి

ఆలంపూరు తాలూకా సభాధ్యక్షుడు

గోలకొండపత్రికలో "ఏజాబా [illegible] జిల్లాకమిటీ ఎన్నిక సభ్యులను సూచించలేదని, అందుచేత జిల్లా కమిటి నిష్ఫలమైనదని" ప్రకటించబడినది. ఇదిసరిగాదు.

ఈ సమావేశమునకు జిల్లా కమిటి సభ్యులు మాత్రమే గాక కొల్లాపురం ఆలంపూరుతాలూకాల నుండి [illegible] ధర్మవరం, చందూరు, ఆయిజలో గల గ్రామకమిటి సభ్యులున్న వచ్చినారు. వీరిలో [illegible] దరు సమావేశమునకు రావటానికి జిల్లాసంఘము ఆహ్వానం పొందినవారు. జిల్లా అధ్యక్షులు పైకమిటీలలో ఆలంపూరు తాలూకా కమిటి తప్ప [illegible] కమిటీలని ముమాలికింది రద్దయైనవనిర్ణయము చేసినారు.

జిల్లాకమిటి నియమావళి [illegible] కూడ ప్రకటించలేదు. ఇదిగాక జిల్లా సభ కార్యదర్శిగారు నియమావళి ప్రతి దగ్గరయుంచు కొని గూడ, ఖచ్చితంగా పరిమాణములు [illegible] కొల్లాపురం కమిటి [illegible] నియమావళి రూపమేమిటో చూడనిగ్రామముల కార్యకర్తలపైన నియమావళికి విరుద్ధంగ [illegible] అధ్యక్షులు [illegible] అన్నారు.

[illegible] ప్రతి [illegible] ఆంధ్రమైనది [illegible] తాలూకా ప్రాథమిక సభ్యులు [illegible] తాలూకా [illegible] సభ్యులు [illegible] సంవత్సరాల క్రిందట సభ్యత్వ [illegible] అధ్యక్షులు [illegible] ప్రాథమిక సభ్యులు [illegible] ప్రతి [illegible] ప్రాథమిక [illegible] అధ్యక్షులు [illegible].

జిల్లాకమిటి ఎన్నికలు మొదలు [illegible] ఉపాధ్యక్ష కోశాధ్యక్షుల [illegible] ప్రాథమిక సభ్యులున్న తాలూకాలనుండి తాలూకాకు ముగ్గురు సభ్యుల చొప్పున

గొల్లపిల్లలు చిరుతను కట్టెలతో చంపుట.

(ఓ. వి.) మా॥ శివపురం తా॥ జనగామ

౧౦ ఖుర్దాదునాడు ఈ గ్రామంవెలుపల పోలంలో గొర్లమంద యుండెను. గొల్లపిల్లలు ఆగుంపు కావలియుండిరి. రాత్రి ౧౨గంటలకు గొర్లమంద లో చిరుతపులివచ్చి మందమీదపోయిపట్టె లాగుచుండెను. అంతలో కుక్కలు మొరుగుచు పరుగిడుచుండెను. అప్పుడే అచిన్నవాళ్లు తలేది కుడుపులు సేసుకొని తోడేలని దానితో పోట్లాడ నారంభించిరి. పాపము అవ్యాగము రేమిచేయగలదు. ఆ (౨౦) సంవత్సరాల లోపు [illegible] లాది తరువాత ఆదెబ్బలకు ప్రాణంవదలుకొన్నది, తెల్లవారి గ్రామస్థులందరము పోయి చూచితిమి.

ఒరంగల్ తాలూకా సంఘం మాయం

[illegible] తాలూకా ఆంధ్రమహాసభయొక్క [illegible] తేది ౬ ఖుర్దాదు ౧౩౫౩ ఫసలీనాడు నాన్కొండలో కోత్వాలివారి భవనము (పరిస్థితులు యువ కల్యాణి)లో సాయంత్రం ఒకగంటలకు సభ సమావేశమైనది. అయిదుగురు సభ్యులే వచ్చియున్నారు. యీక్రింది తీర్మానములు గావించబడినవి.

౧ గతే యెన్నికలసభకు ప్రతి గ్రామమునకు తెలియజేసినను సభ్యులు పాల్గొనకుండుట చాలా విచారమును తెలుపుకొనినది.

౨ యెన్నికల కొరకు యెవరు అభ్యర్థులుగా నిలువలేదు, యెవరినిగూడి ప్రతిపాదించుటయు ఆమోదించుటయు జరుగలేదు. కావున యెన్నికలు కాజాలనందున యీసభ తన విచారము తెలియజేయుచున్నది.

౩ యెన్నికలతేదీ తేటితో పూర్తి అయిపోయినది. యెన్నికలు జరుగజాలనందున ప్రస్తుత తాలూకాసంఘము విరమించబడుచున్నది,

౪ తాలూకా సంఘమునకు సంబంధించిన కవిలె డబ్బు జిల్లాసంఘమునకు అందజేయుటకు యింత వరకు కార్యదర్శిగాయున్న శ్రీయుతులు సర్వేశ్వరరావుగారు కోరబడినది.

వరంగల్ జిల్లా కమిటి ఎన్నికలు

(విలేఖరి)

౧౫-౩-౫౩ తేది సాయంత్రము ఆర్యవైశ్యసేవా సంఘం వరంగల్ నందు జిల్లా స్థానిక కమిటీసభ్యుల సమిష్టిసమావేశము జరిగినది. శ్రీ నేలమూరు రాఘవరావుగారు అధ్యక్షతవహించిరి. ౩౦౦ గురు ప్రతినిధులు మరియు జిల్లాకమిటి ఎన్నికలు జరిగినవి.

మరియు తాలూకాకు ముగ్గురిచొప్పున [illegible] గురు సభ్యులు ఎన్నుకొనబడిరి. పదకొండవఆంధ్ర మహాసభకు ౩వేల రూపాయిలు విరాళములు వసూలుచేయుటకు తీర్మానించబడెను.

* * * * * *

౩వ ఖుర్దాదు ౧౩౫౩ ఫ. తేదీన ఆదిలాబాద తాలూకాయొక్క ప్రాథమికసభ్యుల సమిష్టి సమావేశమునందు (౧౧) గురు ఆంధ్ర మహాసభ తాలూకాకమిటి సభ్యులుగా ఎన్నుకోబడ్డారు.

గాంధిగారి ఆరోగ్యం

బొంబాయి గవర్నమెంట్

మహాత్మా గాంధి గారికిజ్వరము తగ్గిపోయినది రక్తపోటు నుండి [illegible] పరిస్థితిలో యున్నారనీ, వారి ఆరోగ్యము మొత్తముపై తృప్తికరముగాయున్నదని బొంబాయి ప్రభుత్వ ప్రకటన తెలుపుచున్నది.

ఎన్నుకోబడుచున్నారు అవసరమైతే ఆ సభ్యులూడ సూచించగలము. ఆ మహబూబునగర్ జిల్లా తాలూకాలలో ప్రాథమిక సభ్యత్వమున్న వారిని కార్యదర్శి [illegible] ఒకపద్ధతిలో మాత్రమొకక్క రున్నారని అన్నారు. అయితే యీ తాలూకా [illegible] ప్రాథమిక సభ్యత్వముగల తాలూకానుంచి సభ్యులను సూచించవచ్చునాయని అధ్యక్షులను విచారించగా వీలులేదన్నారు. అయితే [illegible] ఏలాంటి [illegible] యున్నవని [illegible] అన్నారు [illegible] ప్రతిపాదన పూర్తి ఆయింది,

అధ్యక్షులు మహాసభా నియమావళి ౩౮(అ) సూత్రంప్రకారం జిల్లా కమిటిని రద్దుపరిచినారు అన్నారు, ఇక ముందు జిల్లాకమిటిలలో కట్టుబాట్లయి సంఘాని తీసుకొనుటకు తీర్మానించారు. సమావేశం పూర్తి అయింది.

ఇట్లు

[illegible] తిరుమలరావు

సూర్యపేట [illegible] రెడ్డి

వెర్రి వెంగళప్ప కవిలె

భః నాకేదాంలో నరకాం

హైదరాబాదు నగరములో ఒకను క్షౌరం చేయు నటొంయూరోడగా వానికి జేబ నరిస మాప్ప ... తలవెనిప్పి తుమ్మినారు. ఆ నను సమయంలో ... (మంగలి) ... కత్తి ... ఆ తుమ్ముచేత ఆ కత్తి ... గొంతుకోసినది. ... అపరేషన్ ... పోలీసువారు ... శిక్ష ... ప్రభుత్వము ...

అమెరికా నాయీ బొమ్మలు

ఆమెరికాలో న్యూయార్కు పట్టణం కలదు. అందలి మంగలివరుసువారు ఒక సాముహిక నంఘ మై కృతనిశ్చయులైనారు. ఇక ముందు తమ వద్దకు క్షౌరానికివచ్చేవారితో మేము మిన్న నూట్లాడని మౌనవ్రతమును అవలంబిస్తాము. అని ఒట్టుపెట్టుకొన్నారు. ఎందుకంటే వారి సంఘములో ... యుద్ధసమస్య ... రహస్యములు ...

తెనుగు రాదట

...

ఎట్లా నాయవలె

...

బిచ్చగాండ్లు.

హైదరాబాదులో ప్రొఫెసర్లు ... బిచ్చగాండ్లగాసవం చేసినవీని. ...

ఆంధ్రమహాసభ రాజకీయపక్షముకాదు

—హరిసుడు

ఆంధ్ర మహాసభ అన్నిరాజకీయ పక్షములకు సమానమైన సభావేదిక. గతించిన ప్రథమాంధ్ర సభనుండియు అన్ని పార్టీల వారును ... ఆంధ్రమహాసభ ఒక రాజకీయపక్షముగా ... అంధ్ర మహాసభ ... రాజకీయ కార్యకలాపములు ...

ఆంధ్ర మహాసభ తరఫున ప్రతినిధులు పోటీచేయు ...

నవ ప్రజా విద్యా మహాసభ

...

గాంధిజీకి మలేరియా

బొంబాయి ... ఏప్రిల్

మహాత్మా గాంధీగారు ... మలేరియా జ్వరముతో బాధపడుచున్నారు. ...

ప్రభుత్వ ప్రకటన

ది యాన్టీ హూర్డింగ్ అండు యాన్టీ ప్రాఫిటీరింగ్ రెగ్యులేషన్ [illegible]

[illegible]

ప్రజలు-ప్రీతి

[illegible]

ఇట్లు

పెండ్యాల యజ్ఞనారాయణరావు

ఆదిఖిలీషాల నాటి సంఘటనలు

గూబల గుస గుసలు

... పూర్వయుగాన ... సామ్రాజ్య సింహాసనము మీద బ్రహ్మాండమైన చక్రవర్తి అధిష్ఠించెను. సింధు వరకున్నులోదండినాడు. అతనికి రాజ్యకాంక్షవలన అంటే కాలి ... సామంత ప్రభు ... పరమానందం కన్నెర్రజేస్తు ... అవకాశం లేనివాడు. తన ప్రియురాండ్ర వివాదాలను ఓపికతో పరిష్కరించేవాడు, యుద్ధమంటే మాత్రం మండుమరేనును. పానగోష్ఠి అంటే ప్రసన్నుడగును. ఎల్లప్పుడున్నూ రంగేలిరాత్రి ప్రతిదినం ... పండుగనుచేయువారై కాలము గడుపుతూఉండెను.

ఈ పరిస్థితినిచూచి దుర్బుద్ధులు, కపటులు, స్వార్థపాతకులు, జూదరులు, భోగపురుషులు, అతని చుట్టూ మూగియుండేవారు, రాజారామం ... సామ్రాజ్య సీమాంతములలోనుండి పర్గణాలు అభిసంతపరకు మండలములు ... రాజ్యాలలో కలుపుకొనుచున్నారు. బ్రహ్మాం సైన్యం పిడిక్కు-పోయినను ఓపిచ్చేది.

దేశమందు అంచయుల వృద్ధియయ్యెను. అధికారులు అన్యాయాలు చేసిరి. పల్లెజనులను ... కష్టపెట్టిరి ... అధికారి ... పల్లెజనులను పీడించి ద్రవ్యమును లాగుచుండిరి. ... వ్యవసాయకుల పొలాల లోని పంటలను బలవంతులు కొల్లగొనిపోవుచుండిరి. పైగా ప్రభుత్వాధికారులు ఘోరముగా ప్రజలను హింసించుచుండిరి ఇట్టిపరిస్థితులలో ... గ్రామాలను ... పరిపాలనమువల్ల ప్రజా రాజ్యానికంత నష్టమేను.

[illegible]

... పాషాగారి ... అనిపించెనో, ... "దస్తూర్, మనసామ్రాజ్యములో పత్తులభాష తెలిసినవారెవ్వరైనా ఉన్నారేమయ్యా" అని అడిగెను, "జహాపనా, ఈ ప్రపంచములో ... అర్థముచేసుకొని ... చెప్పుదు నా ..."

... ప్రసాదించినారు, మహాప్రభూ!" అని అన్నాడు దస్తూర్.

"అట్లనా! ... నీకు ... ఆ ... గూబలు ... మాట్లాడుకొంటున్నవో ... చూస్తాను. నీవు ... అని పాషా అన్నాడు. దస్తూరు ... పాషాగారికి ... "రాజాధి రాజా" అని ... అన్నాడు.

పాషా "ఏమిటాయన, నీసందేహం?

దస్తూరు "ఏమిలేదుకాని తమసంగతే ... మాట్లాడుకొనుచున్నవి,

పాషా "నా సంగతా, నాదా?

దస్తూరు "చిత్తము

పాషా "ఏమంటున్నవి?

దస్తూరు "క్షమింపవలెను, ప్రభువు గారికి కోపం కలుగుతుందేమో,

పాషా "అంతా క్షమించాను ఉన్నంతా భయపడకుండా చెప్పు.

దస్తూరు "ఆజ్ఞకై చిత్తగించాలి. ... ఒక ... నీపూ నేను ... సంసారం సాగింతాము, ... పార్థి ... [illegible]

... ఇద్దరున్నూ నిశ్శబ్దముగా ... ప్రశాంతముగా నగరు ప్రవేశించినాడు,

మరునాటినుండియే ... పాలనము చేయ మొదలిడెను

ఆయుర్వేద విశారద పరీక్షలు

అఖిలభారత

వర్షీయ విద్వత్పరిషద్విద్యాపీఠము ఆగ్రా

... ఏప్రిల్ ... హైదరాబాదులో పరీక్షలు జరుగును. ... "డిగ్రీలు లేని వైద్యులు" ... పరీక్షకు ... గ్రామముల నుండి వచ్చు పరీక్షార్థులకు ... కల్పింపబడును. ... కలవ వచ్చును

ఇట్లు

పండిత ... నిజాం ... హైదరాబాదు దక్కన్

వరంగల్ జిల్లాలో

(స్వ.వి) ఖమ్మం, ... [illegible]

అగ్ని ప్రమాదాలు

[illegible]



బలహీనమైన బిడ్డలకు

డోంగ్రే

బాలామృతము

పుష్టియున్ను, బలమున్ను.

ఆరోగ్యము నిచ్చును

డా. జె. సి. ఘోష్, ఎం. ఎ.

ఎఫ్, సి, ఎస్, (లండన్) ఎం, సి, ఎస్, (అమె)

ఆయుర్వేదశాస్త్రి, భాగల్పూర్ కాలేజీలో పూర్వము రసాయనిక శాస్త్రాచార్యులు

ప్రకటన

15-1-1944 నుండి శ్రీనివాస మెడికల్ అండు ఫార్మసీవార్క్సు, తెనాలి (గుంటూరుజిల్లా) వారిని మద్రాసు రాజధానికంతకు ... సర్వ ఏజంటుగా నియమించినాము అని సంతోషముతో తెలుపుచున్నాము.

కనుక, మా ప్రోత్సాహకులు, ఏజంట్లు, గ్రాహకులు, మాసోల్ ఏజంట్లకు ... అధికముగా సహకారము చేయుదురుగాక అని కోరుచున్నాము

మా ప్రోత్సాహకుల కందరికి ... ప్రస్తుత పరిస్థితులు ననుసరించి యీ క్రింది ఔషధముల ధరలు యీ క్రిందివిధముగా తగ్గించినాము

మృతసంజీవని	11 ఔన్సులు	3-0-0	శారిబాదిసరస	8 ఔన్సులు	1- 8-0
మృతసంజీవని	22 ,,	5 8-0		16 ,,	4-13-0
చ్యవనప్రాశ	1 శేరు రు 6 అర్థశేరు రు 3			24 ,,	4- 2-0
	పావుశేరు 1-8-0				

ఇతర ఆసవములు, అరిష్టములు 8 ఔన్సులబుడ్డి 1-2 0. 16 ఔన్సుల 2-0-0 24 ఔన్సులబుడ్డి రు 2-14-0. వీటిలో కర్పూరారిష్ట, దశమూలారిష్ట కస్తూరి, మహాద్రాక్షారిష్ట 6 నెలలు ...

సాధనౌషధాలయము

ఢక్కా (బెంగాల్)

ప్రఖ్యాతివహించిన ఆయుర్వేదౌషధాలయము

చర్చిల్, కామ్రేడ్ స్టాలిన్

ఈయిద్దరు ప్రముఖుల అలవాట్లలో చుట్ట త్రాగటం ఒకటి

చుట్ట త్రాగటం సౌఖ్యకరమైన అలవాటు.

పైలట్ కరోనా

సౌఖ్యప్రదమైన చుట్ట. దీనిని వాడండి.

స్వామి సన్సు

ఆబిద్ రోడ్ — హైదరాబాద్-దక్కన్

నెటరాత్రి

మినర్వావారి మరియొక చిత్రరత్నం!!

ఇంతవరకు తెర కెక్కని నూతన విషయం, నూతన రచన

నూతనశక్తి, అంతా నూతనమే!!!

ఉత్తిగంగా

పాశ్చాత్య నాగరికత దేశానికి లేదు! సాదా జీవితం గడపండి! అనే ప్రబోధాలు చెవికెక్కవు. స్త్రీ స్వాతంత్ర్యాభిలాష ఎక్కువైంది. పురుష ప్రపంచాన్ని మహిళా ప్రపంచ మాక్రమించింది. పురుషుడు వంటింట్లో చేరాడు.

కాలం గడచింది. స్త్రీల పరిస్థితి దుర్భరమైంది మళ్ళీ పురుషుడే వారి రక్షణకు పూనుకోవాల్సి వచ్చింది

ఏమిటీ చిత్రం?

—o—

తారాగణము ప్రమీలా, సాదిక్ అలీ, పరేష్ బెనర్జీ, గులాబ్, ట్రిక్ హాసి, సాదత్ అలీ.

పిహాత్రి సినిమా

పుత్లీబౌలి హైదరాబాదు

మోహబ్బత్

స్వామికా, నిషాని, ఉత్తర ... దస్తీగంగా, ... తన్వీర్, తంకర ... మొదలయినవి వచ్చియున్నవి. ... రేడియోలు ... సందర్శించండి. ప్రతి ... నెల 1, 15 తేదీలలో ... గూడ దొరకును

బి. జి. చిమనీ

... కింగ్ కోటి, ఆబిద్ రోడ్డు—హైదరాబాదు

... కేసరి బిల్డింగ్ నిజాంషాహీ రోడ్ ... గౌలిగూడ.

ప్రదర-సుధారిణి (స్త్రీలకు వరప్రసాదిని)

ఈమందు మెట్టువంటి తెలుపు, ఎరుపు, పచ్చని ప్రదర సంబంధములకును రామబాణము. నూతనవే కాక పురాతనవ్యాధినికూడ గ్యారంటీగ కుదుర్చును. వైద్యమును ఒకసారివాడిన మీకే గుణము తెలియగలదు. వెల రూ. 2-8-0

పుష్టి సుధాచూర్ణము

మూత్రముతో లేక స్వప్నములో వీర్యము పోవుచున్న చోనిమార్గము దానిని గట్టిపరచి శక్తి గలుగజేయును. ఎటువంటి పలచని ధాతువునుకూడ కుదిర్చి గట్టిగా చేయును సంభోగ సామర్థ్యము లేనివారికి యిది అమృతమువంటిది. వెల రూ. 2-8-0

ప్రాణనాథ ఫార్మసీ

ఏజంట్లు— నవనీకాంత్ అండ్ బ్రదర్సు

3199, ... రోడ్డు, నిజాం ... హైదరాబాదు

చందా వివరాలు
సంవత్సరము చందా [illegible]
ఆరు నెలలకు „ ౩-౦౦-౦ „
[illegible]
విడి ప్రతి ౦-౧-౬
పాత ప్రతిక [illegible]

గోలకొండపత్రిక
Golkonda Patrika

Published on every Monday and Thursday, Hyderabad-Dn.

Vol. [illegible] — No. 95

[illegible] Popular Paper that reaches the masses in the Dominions
BEST MEDIUM — FOR — ADVERTISEMENT

24—4—1944

జపానుకు లోకకోసేఎత్తు

సుమత్రాపై నౌకావిమాన దాడి

మౌంట్‌బాటన్ గారియుద్ధచాతురత

[illegible]

ఇంఫాల్ కోహిమా రంగములు

[illegible]

జర్మనుల విజృంభణ

[illegible]

గొప్పపొరపాటు

[illegible]

(గత సంచిక తరువాయి)

[illegible]

హె. ఘ. మ. నిజాం స్టేట్ రైల్వే

నోటీసు

1 మే 1944నుండి ఈరైల్వేలో కాజీపేట బల్లార్షాసెక్షన్ 1 కొత్తపేట మరియు 2 సిర్పూర్ స్టేషనులకు యీక్రింది విధముగా పేర్లు మార్చబడినవి. 1. సిర్పూర్-కాగజ్‌నగర్ 2. సిర్పూర్ టౌన్

సికింద్రాబాదు, 15-4-44 — చీఫ్ కమర్షియల్ మేనేజరు

[illegible]